



UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

UN

EKSPLUATĀCIJAS

18.03.2022.

PACELŠANAS SAKABE PUH 6541 VERSIJĀS PUH 6541BN UN PUH 6571D

SVARĪGAS PIEZĪMES:

skatīt pielikumu vai atsevišķu dokumentu BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

1. APZĪMĒJUMI UN TEHNISKIE DATI:

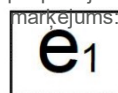
TIPA APSTIPRINĀJUMS:

Savienotājierīce saskaņā ar Regulu (ES)2015/208: vilkšanas āķis

RAKSTURĪGĀS VĒRTĪBAS:

- > Pieļaujamā D vērtība: 65,7 kN
- > Vertikālā slodze (S vērtība): 2000 daN (kg)

apstiprinājuma



00416ND

LIETOŠANA.

Izmantošanai lauksaimniecības vai mežsaimniecības transportlīdzekļos, vēlams teleskopiskajos iekrāvējos

VERSIJAS:

Pacelšanas sakabi var iebūvēt dažādās versijās, ir pievienotas šādas versijas:

Versija	Darbības veids	Bloķēšanas mehānisms
PUH 6571D	Mehāniskā, izmantojot bowden kabeli	Ar vērpes atsperi
PUH 6541BN	Mehāniskā, izmantojot bowden kabeli	Ar kompresijas atsperi

PIEKABES GREDZENI:

Vilkšanas āķis ir piemērots savienošanai ar piekabes gredzeniem saskaņā ar ISO 5692-1, ISO 20019 un ISO 5692-3, Y formu.



SVARĪGI!

Lai izvairītos no traumām, visu šajā nodaļā aprakstīto demontāžas/montāžas darbību laikā jāvalkā aizsargcimdi, aizsargbrilles un drošības apavi.

Vīde:

Smērvielas var nonākt vidē. Vides piesārņojums: Savāciet, uzglabājiet un pareizi utilizējiet smērvielas piemērotos konteineros.

2. UZSTĀDĪŠANA:



PIEZĪME:

Uzstādot sakabi, jāievēro attiecīgie noteikumi (piem., Negadījumu novēršanas noteikumi transportlīdzekļiem) un transportlīdzekļa ražotāju piestiprināšanas norādījumi!
Sakabes piestiprināšana transportlīdzeklī jāveic saskaņā ar Regulas (ES) 2015/208 34. papildinājuma prasībām.



PIEZĪME:

Jāievēro oficiālie valsts noteikumi. Piemēram: Vācijā ir jāņem vērā Rīkojuma par transportlīdzekļu reģistrāciju 13. daļas noteikumi attiecībā uz datiem kravas automašīnas apliecībā par pieļaujamo piekabes svaru, kā arī pieļaujamo vertikālo slodzi.

PACELŠANAS SAKABES PIEVIEÑOŠANA:

Savācēja sakabe tiek piestiprināta pie traktora pārnēsūmkārības korpusa, izmantojot 4 sešstūra skrūves M20 kvalitāte 10.9 un 4 uzgriežņi M20 kvalitāte 10, kā arī atbilstošās paplāksnes. Parasti stiprinājuma elementi nav iekļauti piegādes apjomā. Tāpēc par stiprinājumu priekšroka dodama transportlīdzekļu

Ja nav specifikāciju, skatiet atsevišķu dokumentu BA_TASC_400038, www.walterscheid.com/downloads/

- > Ieslēdziet transportlīdzekļa stāvbremzi.
- > Ja nepieciešams, izjauciet esošu savienojuma ierīci.
- > Novietojiet pacelšanas sakabi ar domkratu vai līdztīgu ierīci nepieciešamajā uzstādīšanas pozīcijā transportlīdzekļa aizmugurē. Cilindra skrūvju ārējos galus var izmantot, lai noturētu troses vai tamlīdzīgi, ja montāžai ir pieejams celtnis.
- > Piestipriniet to aizmugurē, izmantojot skrūves un uzgriežņus.
- > Hidrauliskie savienojumi: skatīt transportlīdzekļa ražotāja uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijas.
- > Bowden kabeļa pievienošana (versija PUH 6571D): skatīt transportlīdzekļa ražotāja uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukciju.

3. DARBĪBA:

Skaitļi iekavās (xx) šajā tekstā attiecas uz 7. un 8. attēlā redzamajiem posteņu numuriem.



BRĪDINĀJUMS:

Sakabināšanas un atkabināšanas laikā jāievēro attiecīgie drošības noteikumi.

Neviens nedrīkst stāvēt starp transportlīdzekļiem. Savācēja sakabi var darbināt tikai tad, ja bloķēšanas āķi (6) ir slēgtā stāvoklī.

3.1 VILKŠANAS ĀĶIS

3.1.1 SAKABE:

- > Pārliecinieties, ka piekabes vai velkamās ierīces jūgstienis ir pareizā augstuma pozīcijā, izmantojot atbalsta domkratus vai līdztīgus mehānismus. Turklāt pārliecinieties, ka piekabe un tās jūgstienis ir pareizi novietoti aiz transportlīdzekļa sakabes procesam. Paceļot vilkšanas āķi (3), ir svarīgi, lai piekabe būtu novietota paralēli transportlīdzeklim.
- > Pilnīga vilkšanas āķa (3) pārvietošana augšup aiz galvenā cilindra (16), lai bloķēšanas āķi (6) varētu brīvi griezties zem āķa tapas (4).
- > Pagrieziet atpakaļ fiksācijas āķus (6) uz aizmuguri, izmantojot Bowden kabeli tā, lai iekšējais slādnis (2) ar vilkšanas āķi (3) tiktu atlaists augstuma regulēšanai.
- > Pārvietojiet kvadrātveida cauruli (2) ar vilkšanas āķi (3) aiz galvenā cilindra (16) uz leju zem vilkšanas gredzena. Atlaidiet Bowden kabeli tā, lai bloķēšanas āķi (6) automātiski pagrieztos atpakaļ.
- > Pārvietojiet transportlīdzekli atpakaļ uz piekabi, līdz vilkšanas āķis (3) ir novietots centrā zem vilkšanas gredzena.
- > Virziet jūgstieni augšup pa galveno cilindru (16) līdz fiksācijas āķiem (6), kas fiksējas āķa tapā (4), un sakabe ir pilnībā aizvērta. Pēc tam samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu tā, lai vertikālais spēks balstītos uz bloķēšanas āķiem (6), nevis uz hidraulisko sistēmu.

3.1.2 ATVIEŅOŠANA:

- > Izmantojiet atbalsta domkratus vai līdzīgus mehānismus, lai apturētu piekabes ripošanu
- > Pilnīga vilkšanas āķa (3) pārvietošana augšup aiz galveno cilindra (16), lai bloķēšanas āķi (6) varētu brīvi griezties zem āķa tapas (4).
- > Pagrieziet fiksācijas āķus (6) atpakaļ, izmantojot Bowden kabeli tā, lai kvadrātveida caurule (2) ar vilkšanas āķi (3) tiktu atbrīvota augstuma regulēšanai.
- > Pārvietojiet kvadrātveida cauruli (2) ar vilkšanas āķi (3) par galveno cilindru (16) uz leju.
- > Pārliecinieties, ka piekabes vai velkamās ierīces jūgstienis ir nostiprināts ar atbalsta domkratiem vai tamlīdzīgi.
- > Pārvietojiet transportlīdzekli uz priekšu.
- > Virziet vilkšanas āķi (3) par galveno cilindru (16) uz augšu līdz fiksācijas āķiem (6), kas fiksējas āķa tapā (4), un sakabe ir pilnībā aizvērta. Tas atbilst stāvēšanas pozīcijai. Pēc tam samaziniet hidrauliskās sistēmas spiedienu



UZMANĪBU:

Nekad neatvienojiet, ja piekabe ir nospriegota vai pakļauta spiedienam.



BRĪDINĀJUMS (skatīt 2. attēlu):

Pareiza pacelšanas sakabes bloķēšana tiek nodrošināta tikai tad, ja drošības āķi pilnībā nosedz āķa tapu. Tikai tad tiek garantēts drošs savienojums. Tas ir jāpārbauda pēc katras savienošanas procedūras.

4. TEHNISKĀ APKOPE.

Skaitļi iekavās (xx) šajā tekstā attiecas uz 7. un 8. attēlā redzamajiem posteņu numuriem.



SVARĪGI:

Jāievēro apkopes instrukcijas, lai novērstu sakabes bojājumus.

4.1. NODILUMA DAĻAS UN NODILUMA IEROBEŽOJUMI:

Apzīmējums:	Nominālie izmēri:	Nodiluma ierobežojuma izmērs:
Vilkšanas āķis (skatīt 5. attēlu)	SØ 47 mm	I iedaļa: Ø 42 mm II iedaļa: 43,5 mm III iedaļa: 50 mm
Fiksators (skatīt 5. attēlu)	4,3 mm	10 mm maks.
Fiksācijas āķis Versija PUH 6571D (skatīt 3. attēlu)	167,5 mm 3,5 mm 207,5 mm 46,5 mm 35,2 mm	169 mm 2,5 mm 205 mm 45,5 mm 35,7 mm
Fiksācijas āķis Versija PUH 6541BN (skatīt 4. attēlu)	128,5 mm 4 mm 172,5 mm 46,5 mm	130 mm 2,5 mm 170 mm 45,5 mm

Āķa tapa (skatīt 7. un 8. attēlu)	Ø 35 mm	Ø 34 mm
Bloķēšanas tapa (skatīt 7. un 8. attēlu)	Ø 35 mm	Ø 34 mm
Kvadrātveida caurule (skatīt 6. attēlu)	Ø 35,5 mm	Ø 36,5 mm
Pievienošanas tapa (skatīt 7. un 8. attēlu)	Ø 25 mm	Ø 24 mm
Cilindra tapa (skatīt 7. un 8. attēlu)	Ø 25 mm	Ø 24 mm

Visu skrūvju nodiluma ierobežojumi attiecas uz jebkuru apkārtmēra punktu! Tie jāpārbauda katru reizi, kad tos samontē vai izjauc.



SVARĪGI:

Ja ir sasniegts pat viens no nodiluma ierobežojumiem, attiecīgās sastāvdaļas ir jānomaina.

4.1.1. VILKŠANAS ĀĶIS

(skatīt 5. attēlu un 7., 8. attēlu)

Lai nomainītu vilkšanas āķi (3), kvadrātveida caurule (2) jāpārvieta uz leju ar vilkšanas āķi tā, lai būtu redzama savienošā skrūve (5). Pēc cilindra skrūves M12x20 atskrūvēšanas skrūvi var izspiest. Pēc tam demontējiet fiksācijas skrūvi (4), ieskaitot tapas. Uztādot jauno vilkšanas āķi, pārliecinieties, ka savienošā skrūve ir centrā. Pēc tam pievelciet vāciņa skrūvi un nostipriniet to ar Loctite.

4.1.2A BLOĶĒŠANAS ĀĶA UN ĀĶA TAPAS VERSIJA PUH 6571D

(skatīt 3. un 7. attēlu)

Lai nomainītu fiksācijas āķi (6), vispirms atskrūvējiet savienošo kronšteinu (11), atskrūvējot sešstūra skrūves M12x30 (12). Pēc sešstūra skrūves atskrūvēšanas ar atloku (8) var izvilkt gultņa skrūvi (9). Tagad bloķēšanas āķi (6) var izvilkt pa diagonāli uz augšu kopā ar noslēgšanas atsperi (13). Jāpārbauda arī bloķēšanas āķa gultnis. Ja izmēri kļūst mazāki par 4.1. punkta tabulā norādītajām robežvērtībām, āķis jānomaina. Uztādot jaunu fiksācijas āķi, pārliecinieties, ka savienojuma kronšteina (11) M12 skrūves (12) ir pievilktas ar 135 Nm griezes momentu un nostiprinātas ar Loctite.

4.1.2B BLOĶĒŠANAS ĀĶA UN ĀĶA TAPAS VERSIJA PUH 6541BN

(skatīt 4. un 8. attēlu)

Lai nomainītu fiksācijas āķi (6), vispirms atskrūvējiet savienošo kronšteinu (11), atskrūvējot sešstūra skrūves M10x25 (12). Fiksācijas āķis ir pilnībā jāpagriež atpakaļ, lai varētu izsist tapu (10). Tad gultņa skrūve (9) ir jāizvelk uz sāniem, lai varētu noņemt fiksācijas āķi. To darot, jāpārbauda gultņa skrūve. Ja izmēri kļūst mazāki par tabulā 4.1. punktā norādītajiem ierobežojumiem, gultņa skrūve ir pilnībā jānomaina. Uztādot bloķēšanas āķi, pārliecinieties, ka siera galvas skrūves M8x40 (7) galva ir vērsta korpusa virzienā un ka noslēgšanas atsperes tapa kopā ar noslēgšanas atsperi ir uzstādīta vienā līmenī ar noslēgšanas atsperes uzdevu. Pirms jauna tapas tapas (10) uzstādīšanas pārliecinieties, ka gultņa skrūves smērvielas nipelis (19) ir vērsts skrūvējamās plāksnes virzienā (11) pulksteņa pozīcijā) un ka atveres bloķēšanas āķī un gultņa skrūvē ir izlīdzinātas. Tad pulkšņa tapu (10) var iedzīt vienā līmenī. Pēc tam pievelciet savienojuma kronšteinu (12) ar m10 skrūvēm (11) un 55 Nm pievilšanas griezes momentu un nostipriniet to ar Loctite.

4.1.3 FIKSĀCIJAS TAPA

(skatīt 7. attēlu)

Dibeļa tapas (5) regulāri jāpārbauda attiecībā uz centrālo novietojumu un, ja nepieciešams, jānomaina. Ja robežas izmēri saskaņā ar 4.1. punkta tabulu ir nepietiekami, skrūve ir pilnībā jānomaina.

4.1.4 KVADRĀTVEIDA CAURULE

(skatīt 6. un 7. attēlu)

Kvadrātaurules (2) atveres regulāri jāpārbauda, ja nepieciešams, jānomaina kvadrātaurule. Šim nolūkam kvadrātveida caurule tiek pārvietota uz leju ar vilkšanas āķi (3) tā, lai būtu redzama savienojošā tapa (5). Pēc M12x20 cilindra skrūves atskrūvēšanas skrūvi var izspiest un kvadrātveida cauruli var izņemt no sakabes (1). Uzstādot jauno kvadrātveida cauruli kopā ar vilkšanas āķi, pārliecinieties, ka savienojuma tapa atrodas centrā. Pēc tam pievelciet cilindrisko skrūvi un nostipriniet to ar Loctite.

4.1.5 CILINDRA TAPA

(skatīt 7., 8. attēlu)

Regulāri jāpārbauda aplī (14), lai pārliecinātos, ka tie ir pareizi novietoti un, ja nepieciešams, nomainīti. Ja robežas izmēri saskaņā ar 4.1. punkta tabulu ir nepietiekami, cilindra tapa (15) ir pilnībā jānomaina. Noņemot kvadrātu, jāpārbauda robežizmēri (sk. 4.1.4. punktu).

4.2. APKOPE UN ELĻOŠANA

Lai nodrošinātu pareizu darbību, visi netīrumi un korozija vienmēr jānotīra no savākšanas sakabes. Visas kustības ir regulāri jāieeļļo (atkarībā no lietošanas ilguma) un jāpārbauda, vai pārvietošana nav apgrūtināta.

Ja iespējams, izvairieties no tīrīšanas ar augstspiediena tīrīšanas līdzekli. Ja tas ir neizbēgami, drīz atkal ieeļļojiet vilkšanas rāmi.

Lai eļļotu, noņemiet veco smērvielu un ieeļļojiet savākšanas sakabi ar jaunu smērvielu. Savācēja sakabei jābūt ieeļļotai ar ūdensizturīgu, daudzfunkcionālu smērvielu (smērvielas tips: litija pārziepjota, konsistences klase: NL-GI2). Bloķēšanas āķu (6) gultņus var ieeļļot, izmantojot smērvielas nipeļus (10, 19), kas piestiprināti pie gultņa tapas (9) sāniem.



SVARĪGI:

Nomainot nodilušās daļas, jāizmanto tikai oriģinālās Walterscheid rezerves daļas. Nomainīšana jāveic speciālistu darbnīcā, ja transportlīdzekļa īpašniekam nav atbilstošu speciālistu un nepieciešamā tehniskā aprikojuma.



BRĪDINĀJUMS:

DROŠĪBAS PIEZĪMES:

- > Lietotājam ir pienākums vienmēr darbināt iekabes sakabi nevainojamā stāvoklī un aizliegt to izmantot nepiederošām personām.
- > Tipa plāksnītē norādītās raksturīgās vērtības un slodzes nedrīkst pārsniegt.
- > Savācēja sakabes nesankcionēta pārveidošana vai pārveidošana nav atļauta.

5. RAKSTURĪGO VĒRTĪBU APRĒĶINS PAREIZAI SAKABES DARBĪBAI LAUKSAIMNIECĪBAS UN MEŽSAIMNIECĪBAS TRANSPORTLĪDZEKĻIEM

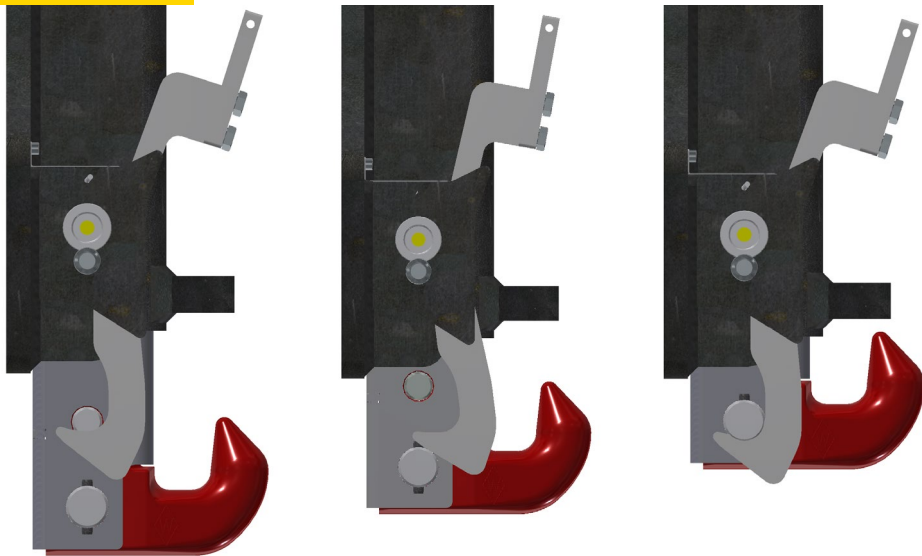
Skatīt pielikumu vai atsevišķu dokumentu BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads



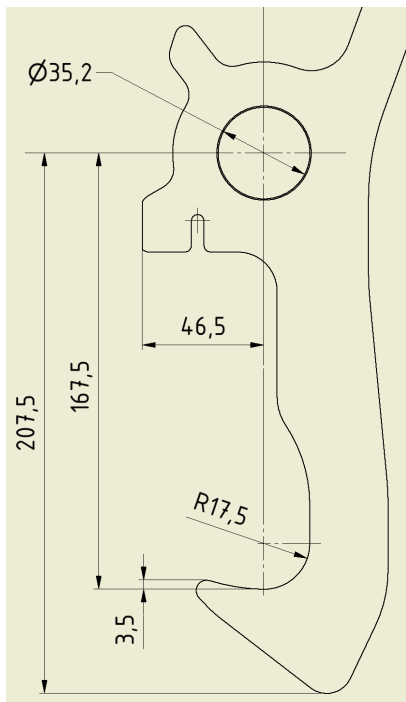
1.1. attēls - noslēgts un savienots



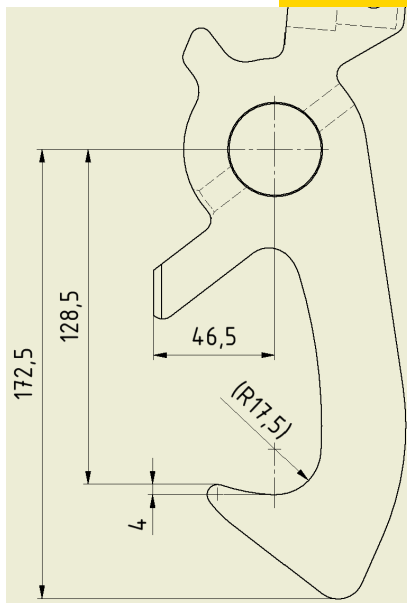
1.2. attēls - gatavs



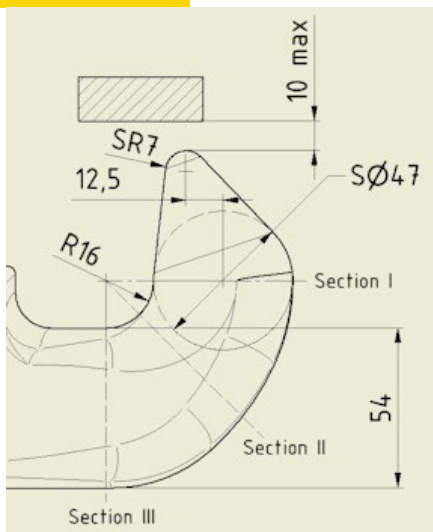
2. attēls - Bloķēšanas procedūras izklāsts



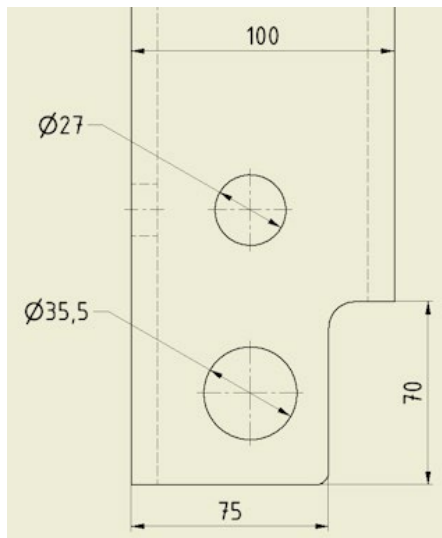
3. attēls - Bloķēšanas āķis PUH 6571D



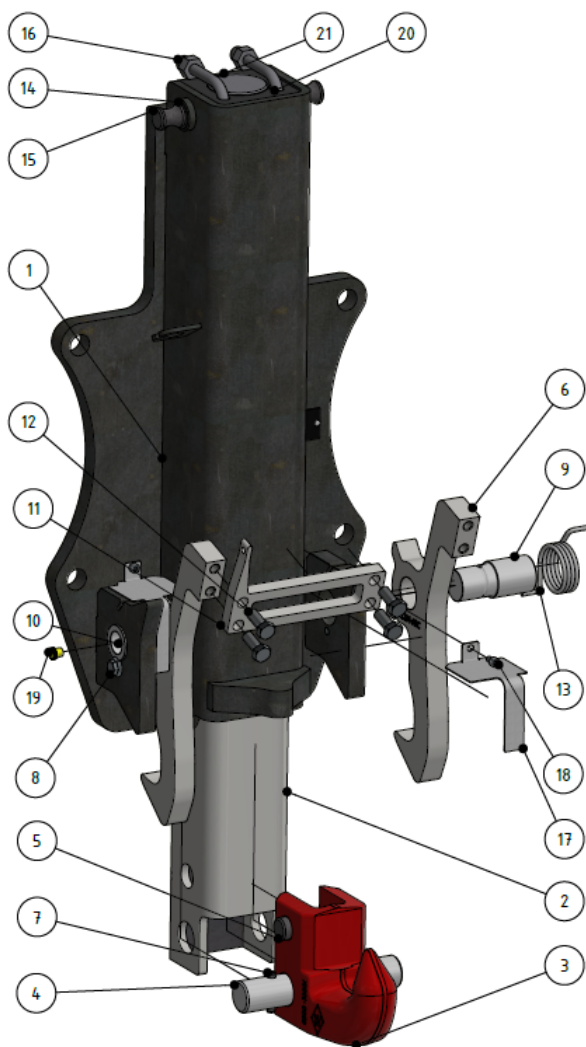
4. attēls - Bloķēšanas āķis PUH 6541BN



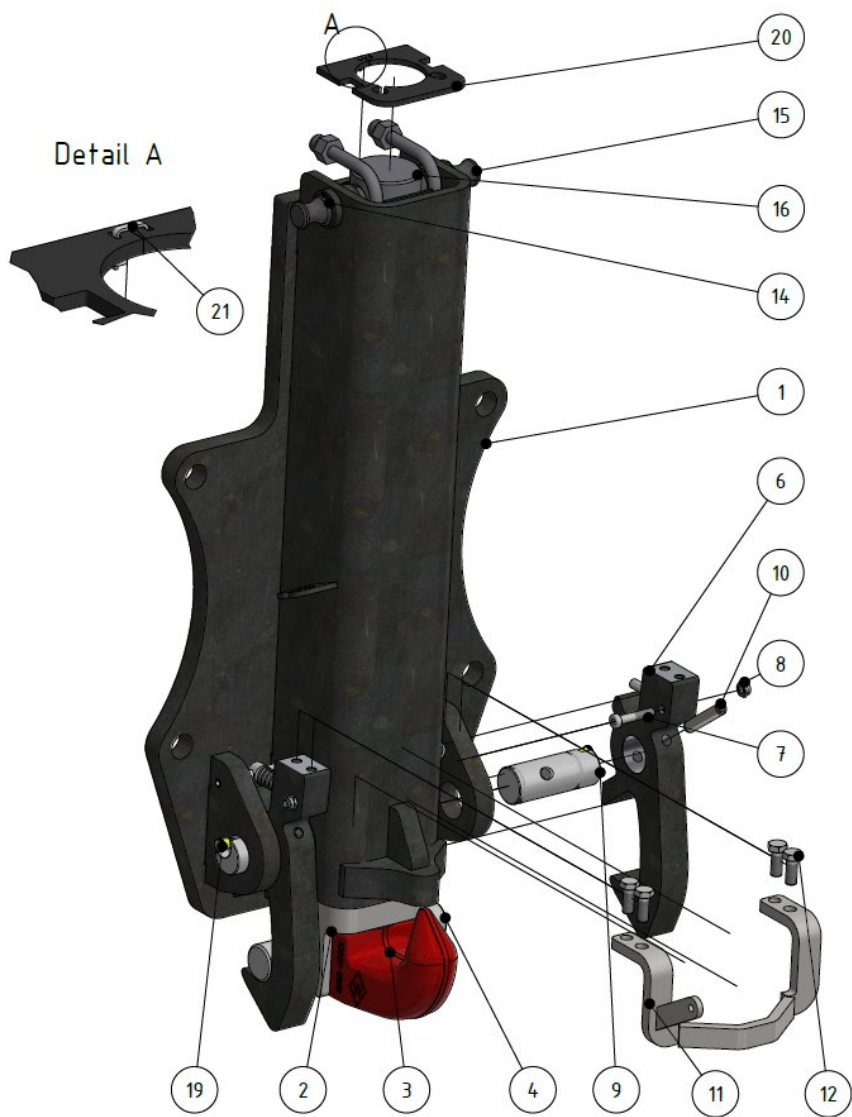
5. attēls - Vilkšanas āķis un fiksators



6. attēls - Kvadrātveida caurule



7. attēls - PUH 6571D, skatiet pozicionēšanas numurus tekstā iekavās (xx)



8. attēls - PUH 6541BN, skatiet pozicionēšanas numurus tekstā iekavās (xx)